



Panoramica del processo

Neubeschaffung

6197

25.10.2023

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese		WFL
2.600,00	Falkner Simone	DL	BBT übergreifend	WF 2

Stato: zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Okt-25 15:43


Oggetto dell'approvvigionamento
Team building per il reparto Contabilità, Bilancio, Budget e controllo del budget

Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti
Motivazione



Documenti

 20231025_Beschaffungsbeschluss Teambuilding.docx

 Proposta formativa_En_BBT.pdf

Stato Responsabile
zugestimmt / approvato Francesconi Sandro / 2023-Okt-25 14:15

Commento Responsabile

Conferma dell'incarico

 20231025 Beschaffungsbeschluss Teambuilding.docx

Stato Approvvigionamenti
zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2023-Okt-25 14:44

Commento Approvvigionamenti

Die Genehmigung erfolgt in Erwartung der Ausstellung der neuen Verfahrensbeschreibung „Beschaffungen“, die derzeit unterzeichnet wird, sowie in Erwartung der Anpassung des Genehmigungsablaufs an die Anforderungen der o.g. Verfahrensbeschreibung

Si approva in pendenza della emissione della procedura approvvigionamenti che ora è in fase di sottoscrizione ed in attesa dell'adeguamento del workflow di approvazione a quanto previsto in detta procedura.

Allegato Approvvigionamenti

Status Amministratori IT
zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2023-Okt-25 15:43

Commento Amministratori IT

Allegato Amministratori IT

Stato Resp. Princ.

Commento Resp. Princ.

Allegato Resp. Princ.

Commento Archiviazione

Documento Archiviazione

Responsabile dell'affidamento

Mazzucato Arturo Piero

Gestore dei contratti

Falkner Simone

Responsabile della fase esecutiva

Direttore Lavori

STAMPA

STAMPA

[chiudi finestra](#)

ENTSCHEIDUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

DECISIONE DI CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Entscheidung zum Vertragsabschluss Nr. 6197

Decisione di contrarre n. 6197

1. Beantragende Stelle

BEREICHSLEITUNG HUMAN RESOURCES UND
FINANZIERUNG

Abteilung: Recruitment & Schulung

1. Struttura richiedente

DIREZIONE RISORSE UMANE E FINANZIAMENTI

Reparto: Recruitment & Formazione

2. Auftragsbezeichnung

Teambuilding-Maßnahme für die Abteilung Buchhaltung, Bilanz, Budget und Budgetcontrolling

2. Denominazione dell'incarico

Team building per il reparto Contabilità, Bilancio, Budget e controllo del budget

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Gegenstand der Leistung ist eine Teambuilding-Maßnahme zur Verbesserung der Dynamik, Kommunikation, Konfliktbewältigung und Zusammenarbeit der Abteilung Buchhaltung, Bilanz, Budget und Budgetcontrolling an den Standorten in Italien und Österreich. Die Kernelemente dieser Maßnahme sind wie folgt:

- Gruppenmanagement und Führungsentwicklung - Verständnis der Gruppendynamik erhalten;
- Kommunikation – Analyse der Kommunikationsprobleme und Verbesserungen;
- Konfliktmanagement – Konflikte erkennen und vermeiden.

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

L'oggetto della prestazione è un'iniziativa di team building per migliorare le dinamiche, la comunicazione, la gestione dei conflitti e la cooperazione dell'ufficio contabilità, bilancio, budget e controllo del budget nelle sedi in Italia e in Austria. Gli elementi fondamentali sono i seguenti:

- Gestione del team e sviluppo della leadership - comprensione delle dinamiche di gruppo;
- Comunicazione - analizzare i problemi comunicativi e apportare miglioramenti;
- Gestione dei conflitti - identificare e gestire i conflitti.

4. Begründung des Auftrages

Bei der Abteilung Buchhaltung, Bilanz, Budget und Budgetcontrolling handelt es sich um eine länderübergreifende Abteilung. Durch die Teambuilding-Maßnahme soll eine Verbesserung der Dynamik, Kommunikation, Konfliktbewältigung und Zusammenarbeit der einzelnen Büros an unterschiedlichen geografischen Standorten stattfinden.

4. Motivo dell'incarico

Il reparto Contabilità, Bilancio, Budget e controllo del budget è transfrontaliero. L'iniziativa di team building è volta a migliorare le dinamiche, la comunicazione, la risoluzione dei conflitti e la cooperazione dei singoli uffici situati in diverse località geografiche.

5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren

In Anbetracht der Auftragsart sowie der geschätzten Auftragssumme wird der Auftrag für die Durchführung der ggst. Leistungen im Wege einer Direktvergabe gem. G.v.D.

5. Procedura proposta

Tenuto conto della natura dell'incarico, nonché dell'importo contrattuale stimato, si affiderà il contratto per lo svolgimento delle prestazioni mediante affidamento diretto ai



36/2023 und entsprechend den Vorgaben der zu erlassenden neuen Verfahrensweisung „Beschaffungen - Italienisches Recht“ an den folgenden Wirtschaftsteilnehmer vergeben:

Studio Cesaro TAA S.r.l.
Vicolo Cardinal Cristoforo Madruzzo 4
38122 Trento
P.IVA 02466580228
Mail: info@cesaroeassociati.it

ALLGEMEINE UND BESONDERE ANFORDERUNGEN

Der o. g. Wirtschaftsteilnehmer wurde, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz und des Wettbewerbs, durch eine Marktanalyse ermittelt, die darauf abzielte, die Wirtschaftsteilnehmer mit Erfahrungen im Bereich Teambuilding ausfindig zu machen.

Der o. g. Wirtschaftsteilnehmer verfügt nachweislich über Erfahrungen, die für die Erbringung der geforderten vertraglichen Leistungen geeignet sind.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Bozen

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

Sicherstellungsmittel: in Bezug auf die ggst. Vergabe sind keine Sicherstellungsmittel erforderlich;

Kautionsdauer:

- Die Kautionsdauer wird für die Durchführung der ggst. Leistungen NICHT als erforderlich erachtet.

10. Finanzmittel

sensu del D. Lgs. 36-2023 e di quanto previsto nella emananda nuova procedura “Approvvigionamenti – diritto italiano”, al seguente operatore economico:

Studio Cesaro TAA S.r.l.
Vicolo Cardinal Cristoforo Madruzzo 4
38122 Trento
P.IVA 02466580228
Mail: info@cesaroeassociati.it

REQUISITI DI ORDINE GENERALE E SPECIALE

Il suddetto operatore economico è stato individuato, nel rispetto dei principi di trasparenza e concorrenza, sulla base di un'indagine di mercato informale volta ad individuare gli operatori economici con esperienze nell'ambito del team building.

Il suddetto operatore economico è in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste.

6. Luogo di esecuzione

Bolzano

7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione

11/2023

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

€ 2.600

9. Mezzi di garanzia proposti

Garanzie provvisorie: con riferimento all'affidamento in parola non vengono richieste le garanzie provvisorie;

Garanzia definitiva:

- si ritiene di NON richiedere la garanzia definitiva per l'esecuzione delle prestazioni in parola.

10. Risorse finanziarie



Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans 2023 unter dem Projektcode (1PPOPS027) berücksichtigt.

11. Als EINZIGER PROJEKTVERANTWORTLICHER (EPV) benannter Mitarbeiter

Sandro Francesconi

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento del Piano Finanziario 2023 sotto il codice di progetto (1PPOPS027).

11. Collaboratore nominato RESPONSABILE UNICO DEL PROGETTO (RUP)

13. Als VERFAHRENSVERANTWORTLICHER FÜR DIE VERGABEPHASE (VVP) benannter Mitarbeiter

Arturo Piero Mazzucato

13. Collaboratore nominato RESPONSABILE DI PROCEDIMENTO PER LA FASE DI AFFIDAMENTO (RPA)

14. Als VERTRAGSVERWALTER benannte Mitarbeiterin

Simone Falkner

14. Collaboratore nominato GESTORE DEL CONTRATTO (GC)

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Der Vorstand / Il Consiglio di Gestione

Gilberto Cardola

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	